



Mediterranean Shipping Company (Shanghai) Limited

利胜地中海航运（上海）有限公司

TEL: (86-21) 6104 3333 (general)

www.msc.com

26th Floor, Shanghai Ruifeng Int'l Tower, 248 Yangshupu Road, 200082, Shanghai

Weekly Vessel Arrangement - Med & Black Sea - Week 41, 2021

Version: 4.0

Update: 8/Oct

Week	Service	Vessel Name	Voy	Terminal	Shanghai						2nd Vsl (T/S If Only)	Routing & Transit Time (Days)
					Booking Start	S/I Cut	CY-Cut & E-VGM Cut	ETA	ETD	Proforma Departure		
周数	航线	船名	航次	挂靠码头	订舱开始	提单截止	截关时间 & E-VGM 截止时间	预计到港	预计离港	标准离港日	预计二程船名 (如需中转)	航程及转运时间 (天)
41	Phoenix	MAERSK HOUSTON	139W	YS3	21-Sep	12-Oct	TBN	16-Oct	17-Oct	12-Oct	/	Koper (27) - Trieste (30) - Rijeka (31)
				18:00								
41	Phoenix-2	MAERSK HOUSTON	139W	YS3	21-Sep	TBN	TBN	16-Oct	17-Oct	12-Oct	/	Haifa (22)
41	Jade	MSC SAMAR	FJ139W	YS3	21-Sep	12-Oct	TBN	29-Oct	30-Oct	12-Oct	/	Gioia Tauro (28) - Barcelona (32) - Valencia (36)
				18:00								
41	Petra	Omit Sailing Please book on W42 Petra service.								14-Oct	/	Accept cargoes to Mersin / LATTAKIA & TARTUS.
41	Tiger	MSC MIRJAM	FT141W	YS3	25-Sep	13-Oct	15-Oct	15-Oct	16-Oct	16-Oct	/	Piraeus(27) - Yarimca (29) - Istanbul (31) - Tekirdag (34) Special CY-In code requested for non-DG/DT cargoes to: - Alexandria El Dekheila / Iskenderun: CY-IN Code SGSIN.
				22:00		10:00						
41	Tiger-2	MSC MIRJAM	FT141W	YS3	25-Sep	15-Oct	15-Oct	15-Oct	16-Oct	16-Oct	/	Port Said East (24)
				10:00		10:00						
41	Albatross-2	Blank Sailing Please book on W38 Lion service.									/	Accept cargoes to Algeciras. T/S at Tanjung Pelepas. CY-IN Code is MYTPP.
41	Lion	MSC LONDON	FL141W	YS3	23-Sep	13-Oct	14-Oct	15-Oct	16-Oct	16-Oct	/	Sines (26)
				12:00		22:00						

1. Above information about 2nd intended vessel details and ETA destination are for reference only and subject to changes with/without prior notice. Please follow "CY-In code list" to arrange correct booking service for each POD, except "special routing".
2. S/I Cut: Shipper / booking agents shall provide S/I within deadline as standard requirement.
3. Equipment usage is calculated from the date of empty picking up till "Proforma Departure" announced in this notice. Please visit LINDO website to get more detailed tariff.
4. Cy-in time is usually 5days prior to Pro-forma ETD. It is subject to change without prior notice based on port authority's arrangement. Please ensure to double check on terminal website before laden gate-in to avoid unnecessary loss.
5. It will be subject to carrier's decision to load onboard or not and stow under option for the later coming container (Laden gate-in or Customs releasing after closing time).
6. Please ensure to declare correct cy-in code on both paper CLP and E-CLP as per our latest Cy-In code list (except Special Routing or Optional Space containers), which is updated to you by email or published on LINDO website.
7. Shipper/booking agent shall be responsible for all extra penalty, restow or tranship costs incurred due to wrong declaration on cy-in code or weight (both cargo and gross weight) information. Please visit terminal website to check whether information is correctly declared or not.

注意事项:
1.上述中转及到港时间信息仅作参考,请以最新船期为准。除注明"Speical Routing"外,请按照进港代码一览表正确安排各个港口的订舱航线。
2.提单截止:货主/订舱代理须于截止时间前按规定发送提单样本。
3.免费用箱期自提箱日开始计算,至本通知的"标准离港日",包括节假日。如需更多关于滞箱费的具体费率,请访问联系网站。
4.进箱开始一般为预计离港日前5天,根据实际情况,港区可能随时更改进箱时间。为避免损失,请务必参考港区官方网站安排进箱。
5.如货柜交付至现场时间或海关放行时间晚于截关时间,我司将视实际情况决定放行与否及装船位置。
6.除"Special Routing"或选港舱位外,请参照最新公布的进港代码一览表(通过电子邮件发送或公布在联东船代网站)填制纸面装箱单(Container-Load-Plan)及预录电子装箱单(E-CLP)。
7.货主/订舱代理须承担因装箱单上的进港代码和重量(包括货重和总重)的填制或预录错误而造成的额外罚金、翻舱、中转费用。可访问港区官方网站查询填制及预录正确与否。